

Образование в информационном обществе**ОСОБЕННОСТИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ МИГРАЦИИ В КОНТЕКСТЕ
ЦИФРОВИЗАЦИИ**

Статья рекомендована к публикации членом редакционного совета А.М. Елизаровым 14.04.2021.

Ростовская Тамара Керимовна

Доктор социологических наук, профессор

Федеральный научно-исследовательский социологический центр Российской академии наук, Институт демографических исследований

Москва, Российская Федерация

rostovskaya.tamara@mail.ru

Скоробогатова Вера Игоревна

Кандидат юридических наук, доцент

Федеральный научно-исследовательский социологический центр Российской академии наук, Институт демографических исследований

Москва, Российская Федерация

skorobogatova_ve@mail.ru

Лукьянец Артем Сергеевич

Кандидат экономических наук

Федеральный научно-исследовательский социологический центр Российской академии наук, Институт демографических исследований

Москва, Российская Федерация

artem_ispr@mail.ru

Аннотация

За последние годы университетами России были достигнуты значительные успехи в привлечении иностранных студентов, общая доля которых составила 8% от общей численности российского студенчества. Вынужденный переход университетов в онлайн-формат обозначил серьезные проблемы обеспечения качественного образовательного процесса для студентов, находящихся за рубежом, также показал необходимость применения новых, цифровых форм рекрутинга иностранных студентов. Авторами статьи структурированы предложения по оптимизации привлечения и обучения иностранных студентов с учетом цифровой трансформации и полученного опыта в рамках пандемии COVID-19.

Ключевые слова

Образовательная миграция; цифровизация образования; цифровые инструменты

Введение

В последние годы в государственной политике Российской Федерации образовательная миграция стала частью социально-экономической стратегии развития России. В 2018 г. был утвержден федеральный проект «Экспорт образования» национального проекта «Образование»¹. В 2019 г. принимается Стратегия развития экспорта услуг до 2025 года, в которой сказано, что «увеличение объемов экспорта услуг в сфере образования должно быть основано на максимально эффективном использовании потенциала российской системы образования за счет продвижения доступного в

¹ Паспорт национального проекта «Образование». Утвержден президиумом Совета при Президенте Российской Федерации по стратегическому развитию и национальным проектам (протокол от 24 декабря 2018 г. № 16) // Официальный сайт Правительства РФ: URL: <http://government.ru/info/35566/> (дата обращения: 20.01.2021).

© Ростовская Т.К., Скоробогатова В.И., Лукьянец А.С., 2021. Производство и хостинг журнала «Информационное общество» осуществляется Институтом развития информационного общества.

Данная статья распространяется на условиях международной лицензии Creative Commons «Атрибуция — Некоммерческое использование — На тех же условиях» Всемирная 4.0 (Creative Commons Attribution – NonCommercial - ShareAlike 4.0 International; CC BY-NC-SA 4.0). См. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/legalcode.ru>

финансовом и административном плане обучения для иностранных студентов»². В настоящее время численность иностранных студентов в России составляет 315 тыс. чел., в среднем, ежегодный рост численности иностранных студентов в российских вузах за последние три года составил около 6% в год (рис.1.).

Динамика роста числа иностранных студентов в России в сравнении с 2014/2015 учебным годом



Рис.1 Рост числа иностранных студентов в России

Источник: Минобрнауки РФ. URL: <https://studyinrussia.ru/actual/articles/rekordnoe-kolichestvo-inostrannykh-studentov-vybrali-rossiyu-v-2020-godu> (дата обращения 01.03.2021)

Пандемия COVID-19 также оказала серьезное влияние на ситуацию в высшем образовании во всем мире, поскольку большинство университетов либо приостановили свою деятельность, либо перешли в дистанционный формат обучения, а страны закрыли свои границы. Специфические проблемы возникли при работе с иностранными студентами, которые не смогли въехать в Россию к началу учебного 2020-2021 гг., и в рамках цифрового взаимодействия важно было мотивировать на их обучение, погрузить в атмосферу университетской жизни, организовать социально-культурную адаптацию.

Авторы статьи ставят своей целью обозначение проблемных точек образовательной миграции в условиях цифровизации, путей их преодоления, выдвигая гипотезу, что ряд нормативных и организационных решений в период пандемии ускорили процесс цифровой трансформации университетской среды, и должны стать катализатором новых управленческих и технологических решений, определив точку невозврата к доковидной реальности.

Эмпирическая база исследования основывается на статистических данных международных организаций и российских органов управления образованием; опросе работников международных служб университетов, проведенном в ходе цикла курсов повышения квалификации в 2020-2021 гг. при реализации федерального проекта «Экспорт образования»; авторских выводах и предложениях, сделанных в ходе научно-практических конференций работников международных служб в 2019-2020 гг. Также при изучении нормативных документов были использованы формально-юридический и сравнительно-правовой методы.

1. Тенденции образовательной миграции в России

Исследователи рассматривают образовательную миграцию как социокультурный процесс, характеризующий состояние развития интернационализации и глобализации высшего образования в мире [1, с.39], как одну из форм миграции, а именно, разновидность интеллектуальной миграции [2, с.77-87; 3, с.158-183].

Образовательная миграция в отличие от беженцев, низкоквалифицированных трудовых мигрантов, рассматривается государствами как наиболее предпочтительный вид миграции,

² Распоряжение Правительства Российской Федерации от 14 августа 2019 г. № 1797-р «Об утверждении Стратегии развития экспорта услуг до 2025 года». Официальный сайт Правительства РФ: URL: <http://government.ru/docs/37669/> (дата обращения: 20.01.2021).

поскольку привлечение иностранных студентов обеспечивает качественный миграционный прирост, значительные экономические выгоды для принимающей страны, а иностранные выпускники становятся проводниками полученных во время образования национальных ценностей, культурных традиций, что крайне важно с точки зрения геополитических интересов страны в контексте национальной безопасности.

Поэтому Российская Федерация последовательно увеличивает количество квот на образование в Российской Федерации иностранных граждан и лиц без гражданства, в том числе соотечественников, проживающих за рубежом, за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета. Так, в 2021 году будут выделены квоты на 18 тыс. человек, в 2022 году - 23 тыс. человек и начиная с 2023 года - 30 тыс. человек³.

Наряду с увеличением бюджетных квот остается актуальной поставленная Президентом Российской Федерации задача удвоения численности иностранных студентов к 2024 году⁴. Именно иностранные студенты оказались наиболее уязвимой группой студентов во время пандемии. Около 40 тысяч иностранных студентов и выпускников российских ВУЗов не смогли выехать из России после окончания учебного 2020 года, и пережидали каникулы в общежитиях при социальной поддержке университетов. В Российской Федерации на 1 декабря 2020 г. дистанционно, не выезжая из своих стран, обучались около 100 тысяч иностранных студентов, что составляет треть иностранного контингента⁵. Безусловно, образовательный и внеучебный процесс со студентами за рубежом оказался возможен только в формате цифровой трансформации деятельности ВУЗа, т.о. цифровизация стала для вузов России мегатрендом, определяющим все аспекты их деятельности.

В то же время важным показателем приемной кампании 2020-2021 г. стал тот факт, что набор иностранных студентов, поступивших на обучение в российские ВУЗы, практически не сократился, а по отдельным ВУзам - даже увеличился [4]. Рассмотрим ключевые факторы сохранения численности иностранных студентов, повлиявшие на успешную приемную кампанию в условиях пандемии?

Прежде всего, это результат комплекса мероприятий, предпринятых в рамках реализации федерального проекта «Экспорт образования» (2018-2020 гг.), в том числе, повышения квалификации работников международных служб. Во-вторых, дистанционное начало учебного года позволило избежать необходимых в случае пересечения границы миграционных процедур, что, безусловно, сократило и финансовые, и временные, и бюрократические издержки. В-третьих, гибкие нормы ведомственного приказа Минобрнауки России позволили организовать приемную кампанию в режиме онлайн⁶.

И конечно, одним из главных факторов стала организация образовательного процесса в дистанционном режиме с использованием электронной образовательной среды. И сегодня важно сохранить в правовом поле те решения, которые были приняты в отношении иностранных студентов во время пандемии, но могут быть использованы и в некризисное время с учетом накопленного положительного опыта.

2. Онлайн-рекрутинг иностранных студентов и организация приемной кампании

Более 75% образовательных организаций высшего образования по всему миру считают приоритетными онлайн-рекрутинговые стратегии набора студентов [5]. Для 70% иностранных абитуриентов, поступающих в российские вузы по бюджетной квоте, по данным Росотрудничества, основным источником информации также служил сайт образовательной организации, а также различные тематические форумы и группы в соцсетях [6, с. 75-80]. Поэтому сегодня университеты активно развивают иноязычные сайты, ведущие университеты создают

3 Постановление Правительства РФ от 18.12.2020 № 2150 «Об установлении квоты на образование иностранных граждан и лиц без гражданства в Российской Федерации» // Официальный сайт Правительства РФ: URL: <http://government.ru/docs/all/131611/> (дата обращения: 20.02.2021).

4 Указ Президента Российской Федерации от 7 мая 2018 г № 204 «О национальных целях и стратегических задачах развития Российской Федерации на период до 2024 года». [Электронный ресурс]. Официальный сайт Президента РФ. URL: <http://www.kremlin.ru/acts/bank/43027> (дата обращения: 20.01.2021 г.)

5 Интервью министра науки и высшего образования РФ Фалькова В.Н. - радио КП 06 декабря 2020 г. <https://www.youtube.com/watch?v=SZUdAbx8jB8> (дата обращения: 20.03.2021).

6 Приказ Минобрнауки РФ от 20 июня 2020 г. N 726 «Об утверждении Порядка приема на обучение по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета... на 2020-2021 учебный год». СПС «Гарант». URL: <https://www.garant.ru/products/ipo/prime/doc/74176470/> (дата обращения: 20.03.2021).

несколько иноязычных версий для привлечения абитуриентов из приоритетных стран приема (рис.2).

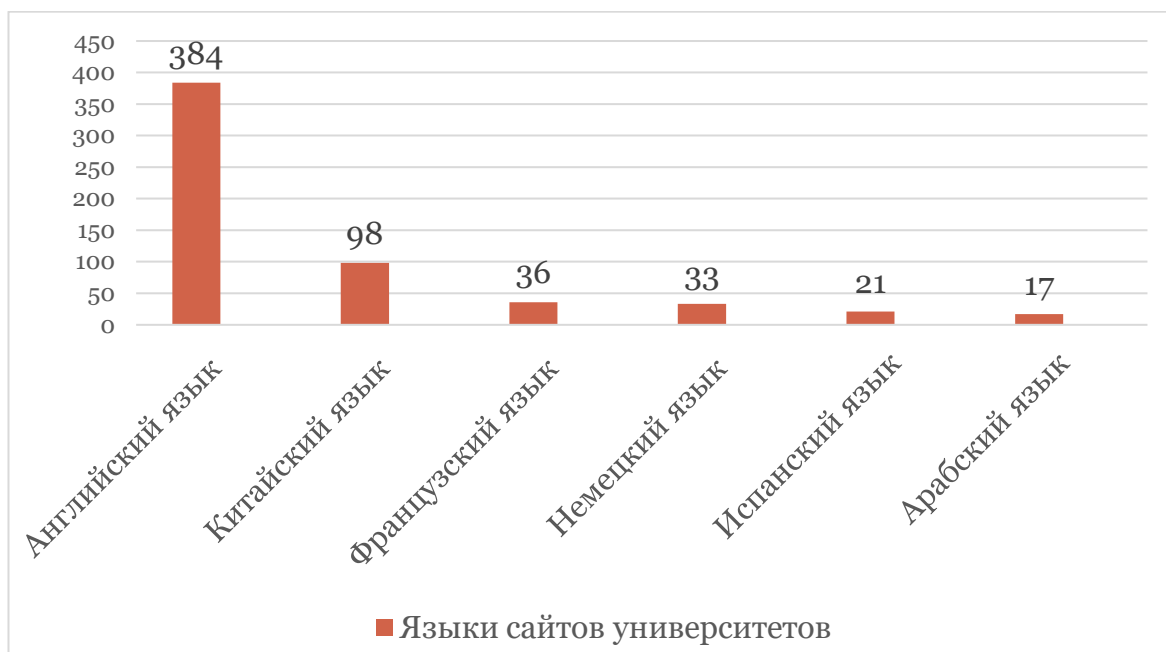


Рис.2 Количество университетов, имеющих сайты на разных иностранных языках

Источник: составлено авторами

Иноязычный сайт университета сегодня служит не только источником информации, но и решает специфические задачи, являясь инструментом международного маркетинга и продвижения бренда университета в международном пространстве с целью развития международной научно-образовательной деятельности и привлечения иностранных студентов, выполняя функции онлайн-рекрутинга.

Для эффективного онлайн-рекрутинга иностранных студентов используются следующие Интернет-каналы, используемые образовательными организациями, создающими и распространяющими информацию для целевых аудиторий вуза:

Сайты образовательных организаций, лендинги (англ. – landing page, «посадочная страница»);

Сайты-агрегаторы вузов и образовательных программ (каталоги);

Сайты-платформы, в том числе площадки по продвижению массовых открытых образовательных курсов (МООК);

Социальные сети;

Видеохостинги (площадки для размещения видеoinформации);

Мессенджеры;

Мобильные приложения образовательных организаций.

Опыт 2020 г. показал, что активное использование ресурсов иноязычных сайтов, лендинговых страниц, социальных сетей позволило провести успешную приемную кампанию по набору иностранных студентов. Впервые приемная кампания полностью была полностью организована в режиме онлайн: от подачи документов на поступление, проведения вступительных испытаний до зачисления на основе сканированных документов о предыдущем образовании. Большинство работников международных служб считают этот опыт успешным и целесообразным для использования в дальнейшей практике.

В условиях расширения использования цифровых реестров документов об образовании, квалификации уместно последовательно отказываться от абсолютизации документов об образовании на бумажных носителях при условии возможности использования цифровых данных. В 2020 г. значительная часть иностранных студентов-первокурсников начала учебный год, находясь

за рубежом, без предоставления оригиналов документов о предыдущем образовании, не выявив значительных рисков для университетов. В этой связи целесообразно внесение изменений в нормативные документы, регламентирующие приемную кампанию, возможности использования электронных копий при условии наличия надежных ресурсов и сервисов проверки дипломов. Такие электронные базы, подтверждающие факт выдачи документа об образовании (ученой степени), существуют сегодня во многих странах⁷. В этих условиях логично отменить требование легализации документа об образовании, что является существенным барьером для иностранных абитуриентов и признано мировым образовательным сообществом избыточным требованием. Новые цифровые инструменты могут стать эффективными стимулами по предотвращению случаев мошенничества в сфере образования, например предоставление сервисов для безопасного обмена цифровыми данными о студентах и выпускниках и использование онлайн-платформ для проверки подлинности квалификаций. Цифровизация в данном контексте выступает как средство продвижения этики, добросовестности и прозрачности в образовательном процессе.

3. Особенности организации онлайн обучения иностранных студентов за рубежом

В российской практике онлайн-модель экспорта образования была обозначена как одна из целевых моделей деятельности российских вузов по экспорту образования [7, с.17-19]. Появление этой модели было связано с широким распространением массовых открытых онлайн курсов (МООК) и онлайн-обучения. В России сегодня нет законодательно принятого определения «онлайн-обучения», не определен его правовой и сущностный статус. В связи с этим понятие онлайн-обучения имеет широкое толкование и каждый российский вуз использует собственную трактовку. На наш взгляд, было бы целесообразно дополнить существующие в законодательстве понятия «электронного и дистанционного обучения» понятием «онлайн-обучения как одной из форм дистанционного обучения, которая предполагает активное синхронное взаимодействие педагогических работников с обучающимися с помощью средств электронного обучения в сети Интернет».

Что же показал первый опыт массовой организации онлайн-обучения иностранных студентов в 2020 г.? Опрос работников международных служб университетов выявил следующие организационные и технические проблемы при онлайн-обучении иностранных студентов, находящихся за пределами РФ.

1. Большая разобщенность по часовым поясам –разница по времени проведения занятий составляла от 1 до 7 часов, поэтому возникали сложности с составлением расписания занятий;
2. Разные технические характеристики Интернет-провайдеров с ограничением возможности фактического использования предлагаемых электронных образовательных ресурсов – скорость интернета, качество видео- и аудиовоспроизведения;
3. Ограничение возможностей использования бесплатных программ, необходимость дополнительной оплаты для университета интернет-провайдеров;
4. Разные технические характеристики используемых гаджетов у обучающихся (от стационарных компьютеров до мобильных телефонов), что не позволяет в полном объеме обеспечить качество воспроизводимых электронных образовательных ресурсов.

Безусловно, названные проблемы требуют различных гибких форм взаимодействия со студентами с учетом существующих объективных ограничений на территории нахождения иностранного студента. Одним из решением данных проблем могут стать онлайн-платформы, аккумулирующие различные образовательные модули и открытые образовательные ресурсы.

В то же время активное использование онлайн курсов в каждом университете ставит вопрос интеграции университетов в создании общего образовательного контента, более активного развития и наполнения национальной платформы «Открытое образование», на которой на 1.01.2021 г. было размещено 689 курсов, но только на русском языке. Целесообразно рассмотреть возможность использования национальной платформы «Открытое образование» для иностранных студентов, обогатив ее онлайн-курсами на иностранных языках, либо создания единой удобной и понятной для иностранцев платформы-агрегатора, где бы были аккумулированы иноязычные открытые образовательные ресурсы.

⁷ Таковую функцию для российских дипломов выполняет Федеральный реестр документов об образовании (ФРДО).

Кроме этого, необходимо использование различных инновационных технологий, позволяющих сохранять мотивацию студентов за рубежом и поддерживать интерес к обучению. К таким технологиям можно отнести:

1. Иммерсивное обучение или обучение с использованием дополненной реальности. Развитие технологий виртуальной реальности (VR) получает все большее распространение.

2. Голосовые помощники и чат-боты. С их помощью можно учиться, например, стоя в пробке или в дороге. Такие технологии эффективны, например, при дистанционном обучении на подготовительном факультете, основной функционал которого – обучение русскому языку, обработка речевой и письменной грамотности.

3. Сторителлинг и подкасты. В некоторых ситуациях аудиоформат может быть удобнее, чем классическое видео. Большое количество марафонов и экспресс – курсов проводится в аудиоформате в мессенджерах.

4. Обратная связь и общение обучающихся – важные составляющие успеха обучения. Курсы без обратной связи не создают эмоциональный контакт, поэтому и в онлайн-формате целесообразно использовать наставничество, коучинг, создание групп и сообществ.

5. Геймификация. Внедрение в образовательный процесс различных элементов игр-квестов (в том числе компьютерных и видеоигр).

6. Индивидуальная траектория обучения. Позволяет корректировать маршрут развития обучающегося, с учетом его первоначальных компетенций и поставленных целей.

У студентов растет запрос на гибкие образовательные траектории, на разнообразие форм обучения, поэтому важно отрегулировать систему зачета онлайн-курсов и модулей, не забывая об оценке их качества.

Заключение

Международный опыт цифровой трансформации, представленный в аналитических докладах и публикациях [8, 9] подтверждает, что «цифровая трансформация высшего образования – это больше, чем просто технологии» [10]. Чтобы сохранить конкурентоспособность, университеты должны создать новую среду обучения, с помощью цифровизации образовательного и внеучебного процесса расширить и дополнить отношения студента, преподавателя и университета в целом.

Именно в формате экспорта образования, используя возможности виртуального обучения, не выезжая за пределы своего города и страны, можно ощутить преимущества цифровизации образования. В условиях ужесточившейся конкуренции за иностранного студента необходимо сосредоточить усилия государства и университетского сообщества на формировании единого понимания терминов цифровизации в образовании; создании высококачественного обучающего контента, развития национальных платформ с иноязычным контентом открытых образовательных ресурсов с возможностью перезачета онлайн-курсов; разрешения применения цифровых способов подтверждения и признания иностранных документов об образовании и квалификации, снятия избыточных бюрократических барьеров.

С учетом того, что онлайн-обучение будет присутствовать и развиваться в долгосрочной перспективе как одна из форм образования в России и мире, о чем свидетельствуют последние программные документы в сфере образования и появляющиеся полностью онлайн образовательные программы российских вузов, то необходимо также определить правовой статус иностранных граждан, которые обучаются в режиме онлайн.

Благодарности

Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта № 18-29-15043_мк.

Литература

1. Афанасьева И.И., Ушаков Д.С. Международная образовательная миграция в эпоху современных глобальных трансформаций // Вестник Академии знаний. 2019. № 4 (33). С.34-42.

2. Ионцев В.А., Алешковкий И. А. Тенденции международной миграции в глобализирующемся мире // Век глобализации. 2008. № 2. С. 77–87.
3. Воронина Н.А. Интеллектуальная миграция: зарубежный и Российский опыт регулирования // Труды Института государства и права РАН. 2018. №6. С. 158–183.
4. Тарасенко А.И. «Об особенностях организации образовательного процесса для иностранных обучающихся в период распространения новой коронавирусной инфекции»/ Материалы научно-практической конференции «Экспорт образования как основа экономического развития Российской Федерации: российский и международный опыт» от 20.11.2020 г. URL: <http://conf.rudn.ru/conf/vice-rector-2020/data/tarasenko.pdf> (дата обращения: 01.03.2021)
5. Effective Social Media Campaigns in Higher Education, February 5th, 2018 / Информационный портал QS. URL: <https://www.qs.com/effective-social-media-campaigns-higher-education/> (дата обращения: 01.03.2021).
6. Гурко Д. Д., Тростянская И. Б., Сема Е. Ю., Барсуков А. А., Полихина Н. А. Обучение иностранных граждан в российских учреждениях высшего образования. М. ФГАНУ «Социоцентр», 2019. 308 с.
7. Краснова Г.А., Байков А.А., Арапова Е.Я. Модель экспорта образования: онлайн-обучение// «Аккредитация в образовании». 2018. № 3 (103). С. 17-19.
8. COVID-19 Impact on International Higher Education: Studies & Forecasts, 2020. URL: <https://www.daad.de/en/information-services-for-higher-education-institutions/centre-of-competence/covid-19-impact-on-international-higher-education-studies-and-forecasts/> (дата обращения: 01.02.2021).
9. Joel T. Schmidt, Min Tang. Digitalization in Education: Challenges, Trends and Transformative Potential, 2020. URL: https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-658-28670-5_16 (дата обращения: 01.02.2021).
10. Seres, L., Pavlicevic, V., & Tumbas, P. Digital transformation of higher education: Competing on analytics. // Conference proceedings, INTED 2018 Conference, 5–7 March 2018, Valencia. URL: <https://library.iated.org/publications/INTED2018>. (дата обращения: 01.02.2021).

EDUCATIONAL MIGRATION IN THE CONTEXT OF DIGITALIZATION: RUSSIAN AND FOREIGN EXPERIENCE

Rostovskaya, Tamara Kerimovna

Doctor of sociological sciences, professor

Federal Research Sociological Center of the Russian Academy of Sciences, Institute for Demographic Research

Moscow, Russian Federation

rostovskaya.tamara@mail.ru

Skorobogatova, Vera Igorevna

Candidate of legal sciences, associate professor

Federal Research Sociological Center of the Russian Academy of Sciences, Institute for Demographic Research

Moscow, Russian Federation

skorobogatova_ve@mail.ru

Lukyanets, Artem Sergeevich

Candidate of economic sciences

Federal Research Sociological Center of the Russian Academy of Sciences, Institute for Demographic Research

Moscow, Russian Federation

artem_jspr@mail.ru

Abstract

In recent years, Russian universities have made significant progress in attracting foreign students, whose total share was 8% of the total student population. The forced transition of universities to the online format highlighted serious problems of ensuring a high-quality educational process for students staying abroad, and also showed the need to use new, digital forms of recruiting international students. The authors of the article structured proposals for optimizing the attraction and training of international students, taking into account digital transformation and the experience gained in the framework of the COVID-19 pandemic.

Keywords

educational migration; digitalization of education; online learning; digital tools; legal mechanisms

References

1. Afanas'yeva I.I., Ushakov D.S. Mezhdunarodnaya obrazovatel'naya migratsiya v epokhu sovremennykh global'nykh transformatsiy // Vestnik Akademii znaniy. 2019. No. 4 (33) S. 34-42.
2. Iontsev V.A., Aleshkovkiy I. A. Tendentsii mezhdunarodnoy migratsii v globaliziruyushchetsya mire // Vek globalizatsii. 2008. No. 2. C. 77-87.
3. Voronina N.A. Intellekтуal'naya migratsiya: zarubezhnyy i Rossiyskiy opyt regulirovaniya // Trudy Instituta gosudarstva i prava RAN.- 2018. № 6. C. 158-183.
4. Tarasenko A.I. Ob osobennostyakh organizatsii obrazovatel'nogo protsessa dlya inostrannykh obuchayushchikhsya v period rasprostraneniya novoy koronavirusnoy infektsii // Materialy nauchno-prakticheskoy konferentsii "Ekспорт obrazovaniya kak osnova ekonomicheskogo razvitiya Rossiyskoy Federatsii: rossiyskiy i mezhdunarodnyy opyt" ot 20.11.2020 g. URL: <http://conf.rudn.ru/conf/vice-rector-2020/data/tarasenko.pdf> (accessed: 01.03.2021).
5. Effective Social Media Campaigns in Higher Education, February 5th, 2018 // Informatsionnyy portal QS. URL: <https://www.qs.com/effective-social-media-campaigns-higher-education/> (accessed: 01.03.2021).
6. Gurko D. D., Trostyanskaya I. B., Sema Ye. YU., Barsukov A. A., Polikhina N. A. Obucheniye inostrannykh grazhdan v rossiyskikh uchrezhdeniyakh vysshego obrazovaniya. M. FGANU "Sotsiotsentr", 2019. 308 s.
7. Krasnova G.A., Baykov A.A., Arapova Ye.YA. Model' eksporta obrazovaniya: onlayn-obucheniye // Akkreditatsiya v obrazovanii. 2018. No. 3 (103). S. 17-19.

8. COVID-19 Impact on International Higher Education: Studies & Forecasts, 2020. URL: <https://www.daad.de/en/information-services-for-higher-education-institutions/centre-of-competence/covid-19-impact-on-international-higher-education-studies-and-forecasts/> (accessed: 01.02.2021).
9. Joel T. Schmidt, Min Tang Digitalization in Education: Challenges, Trends and Transformative Potential, 2020. URL: https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-658-28670-5_16 (accessed: 01.02.2021).
10. Seres, L., Pavlicevic, V., & Tumbas, P. (2018). Digital transformation of higher education: Competing on analytics. /Conference proceedings, INTED 2018 Conference, 5-7 March 2018, Valencia. URL: <https://library.iated.org/publications/INTED2018>. (accessed: 01.02.2021).